FICHA TÉCNICA

Programa de limpieza de sitios contaminados

Goodrich Rubber 285 North Avenue Site
285 North Avenue
New Rochelle, Nueva York

N.º DE SITIO: C360212
REGIÓN DEL NYSDEC 3

Mayo de 2021

Borrador de planes de trabajo de investigación y de medidas correctivas provisionales para un sitio contaminado Disponible para debate público

Se invita al público a debatir sobre el borrador de planes de trabajo que está en revisión por parte del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC, New York State Department of Environmental Conservation) para investigar y tomar medidas correctivas provisionales en Goodrich Rubber 285 North Avenue (el "sitio") ubicado en 285 North Avenue, New Rochelle, NY, condado de Westchester. Consulte el mapa para ver la ubicación del sitio.

Borrador del plan de trabajo de investigación: el proyecto del plan de trabajo de investigación, denominado "Plan de trabajo de investigación de medidas correctivas" (RIWP, Remedial Investigation Work Plan), se presentó al NYSDEC en el marco del Programa de limpieza de sitios contaminados de Nueva York (New York's Brownfield Cleanup Program). La investigación estará a cargo de 277 NR Principal LLC (el "solicitante") con la supervisión de NYSDEC y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH, New York State Department of Health).

Borrador del plan de trabajo de medidas correctivas provisionales: el borrador del plan de trabajo de medidas correctivas provisionales (IRM, Interim Remedial Measures) también se presentó para facilitar la demolición de las estructuras existentes del sitio, la instalación de infraestructura de soporte de excavación (SOE, Support of Excavation) y la remoción del suelo contaminado en todo el sitio antes de la remodelación. Para esto, se presentaron protocolos de retirada. El NYSDEC está llevando a cabo un período de debate público porque es probable que esta IRM represente una parte importante de la limpieza del sitio. Se espera que estas actividades comiencen simultáneamente con las actividades de campo de la investigación correctiva y duren aproximadamente 5 meses. El solicitante estará a cargo de realizar la actividades y contará con la supervisión del NYSDEC y del NYSDOH.

Cómo brindar su opinión: el NYSDEC aceptará comentarios por escrito sobre el borrador del RIWP y del plan de trabajo de IRM durante un período de 30 días, **del 19 de mayo de 2021 al 18 de junio de 2021**.

- Acceda al RIWP, al plan de trabajo de IRM y a otros documentos del proyecto en línea a través del buscador de información del DEC: https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C360212/.
- Los documentos también están disponibles en los lugares mencionados a la izquierda en "Dónde encontrar información".
- Envíe comentarios al gerente de proyecto del NYSDEC que figura en "Preguntas relacionadas con el proyecto" en la sección "Con quién comunicarse" a la izquierda.

Aspectos destacados de la investigación propuesta del sitio: la investigación definirá la naturaleza y el alcance de la contaminación en el suelo, el agua subterránea y cualquier otra parte del medioambiente que pueda verse afectada. Las investigaciones previas determinaron la presencia de compuestos orgánicos semivolátiles (SVOC), metales pesados y bifenilos policlorados (PCB) en el suelo; SVOC y

Dónde encontrar información

Acceda a los documentos del proyecto a través del buscador de información del DEC https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C360212/ y en los siguientes lugares:

New Rochelle Public Library
1 Library Plaza
New Rochelle, Nueva York
(914) 632-7878

(Es posible que los repositorios no estén disponibles temporalmente debido a las precauciones implementadas por la COVID-19. Si no puede acceder al repositorio en línea, comuníquese con el gerente de proyectos del NYSDEC que figura a continuación para obtener asistencia).

Con quién comunicarse

Los comentarios y preguntas son siempre bienvenidos y se deben enviar de la siguiente manera:

Preguntas relacionadas con el proyecto
Justin Starr, PG
Gerente de proyecto
NYSDEC
625 Broadway, 12th Floor
Albany, NY 12233
(518) 402-9662
justin.starr@dec.ny.gov

Preguntas sobre salud relacionadas con el proyecto
Dan Tucholski
Especialista en salud pública
NYSDOH
ESP Corning Tower, RM 1787
Albany, NY 12237 Albany, Nueva York 12237
Teléfono: (518) 486-7016
Daniel.Tucholski@health.ny.gov

Para obtener más información sobre el Programa de limpieza de sitios contaminados de Nueva York, visite: www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

metales en el agua subterránea; y compuestos orgánicos volátiles (COV) clorados y relacionados con el petróleo en el vapor del suelo. Los puntos clave del trabajo de investigación de medidas correctivas planificado son los siguientes:

- Perforación y toma de muestras de 22 agujeros en el suelo junto con la recolección y el análisis de laboratorio de 3 muestras de suelo por agujero;
- instalación de 5 pozos de monitoreo de aguas subterráneas con la recolección y el análisis de laboratorio de 5 muestras de aguas subterráneas; e
- instalación de 7 puntos de vapor del suelo con la recolección y el análisis de laboratorio de 7 muestras de vapor del suelo.

Los puntos clave del trabajo de IRM planeado son los siguientes:

- instalación de un sistema de soporte de excavación;
- excavación y remoción de aproximadamente 42 000 toneladas de suelo/relleno y cimientos de roca a aproximadamente 17 pies por debajo del nivel del suelo;
- excavación y remoción de cualquier tanque de almacenamiento de petróleo, puertos de llenado, líneas de ventilación, etc. si se encuentran;
- muestreo del punto final posterior a la excavación; e
- implementación de un Plan de salud y seguridad (Health and Safety Plan) y un Plan de monitoreo del aire comunitario (Community Air Monitoring Plan) durante todas las actividades de intervención en la tierra.

Próximos pasos: el NYSDEC tomará en cuenta los comentarios públicos, corregirá los planes de trabajo de ser necesario y los aprobará. El NYSDOH debe estar de acuerdo con el plan. Una vez aprobados los planes de trabajo, se implementarán las actividades detalladas en ellos.

Cuando se complete la investigación, se preparará un informe que recopilará los resultados y se lo enviará al NYSDEC. El NYSDEC revisará el informe, hará las correcciones necesarias y, si corresponde, lo aprobará. Cuando se completen las actividades de limpieza acelerada, se preparará un informe de finalización de la construcción que documente las actividades que se realizaron.

Después de la investigación, se desarrollará un plan de limpieza propuesto, denominado "Borrador del plan de trabajo de acción correctiva" (Draft Remedial Action Work Plan). El plan de limpieza incluirá una evaluación de la acción correctiva propuesta para el sitio o recomendará una alternativa de no realizar ninguna acción o ninguna acción adicional. El objetivo del plan de limpieza es asegurar la protección de la salud pública y el medioambiente. El NYSDEC presentará el plan de limpieza propuesto al público para su revisión y comentarios durante un período de debate de 45 días.

El NYSDEC mantendrá informada a la comunidad durante la investigación y la limpieza del sitio.

Descripción del sitio: el sitio tiene 1,03 acres y limita al oeste con North Avenue, al norte con vías de la Autoridad Metropolitana de Tránsito (MTA, Metropolitan Transit Authority) y al sur y al este con propiedades residenciales y comerciales. La parte norte del sitio contiene actualmente un edificio de oficinas comerciales vacío de bloques de mampostería de estructura de acero de tres pisos. La parte sur tiene un edificio vacío de un piso con una adición de dos pisos. Hay zonas de estacionamiento pavimentadas en la sección sureste de la propiedad y en los lados noreste y sureste de los edificios. Los usos anteriores del sitio, a partir de 1887, incluyen los siguientes: hotel, pabellón, establo(s), almacenamiento de cerveza, taberna, restaurante(s), joyerías, sastrerías, tapicerías, taller de suministros de plomería, empresa de mecanizado, estación de servicio, taller de reparación de automóviles, instalación de vulcanización de caucho, instalación de residuos, consultorio dental, negocio de techos y revestimientos, cerrajería y bufetes de abogados.

La masa de agua más cercana al sitio es Echo Bay/Hudson River. Se encuentra a 0,47 millas del sitio. El sitio no está ubicado en una zona de inundación.

Puede encontrar más detalles del sitio, como resúmenes de evaluaciones ambientales y de salud, en la base de datos del sitio de saneamiento ambiental del NYSDEC (introduzca el número de identificación del sitio: C360212) en este sitio web: https://www.dec.ny.gov/cfmx/extapps/derexternal/index.cfm?pageid=3

Programa de limpieza de sitios contaminados: el Programa de limpieza de sitios contaminados (BCP, Brownfield Cleanup Program) de Nueva York promueve la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas, conocidas como "sitios contaminados" a fin de que se puedan reutilizar y reurbanizar. Estos usos incluyen, entre otros, lugares para recreación, viviendas, negocios. Se considera sitio contaminado a todo bien inmueble con un contaminante en niveles que excedan los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios o pautas ambientales o de salud adoptadas por el Departamento de Conservación Ambiental (DEC, Department of Environment and Conservation), que estén vigentes en función del uso razonable previsto de la propiedad, de conformidad con las reglamentaciones vigentes.

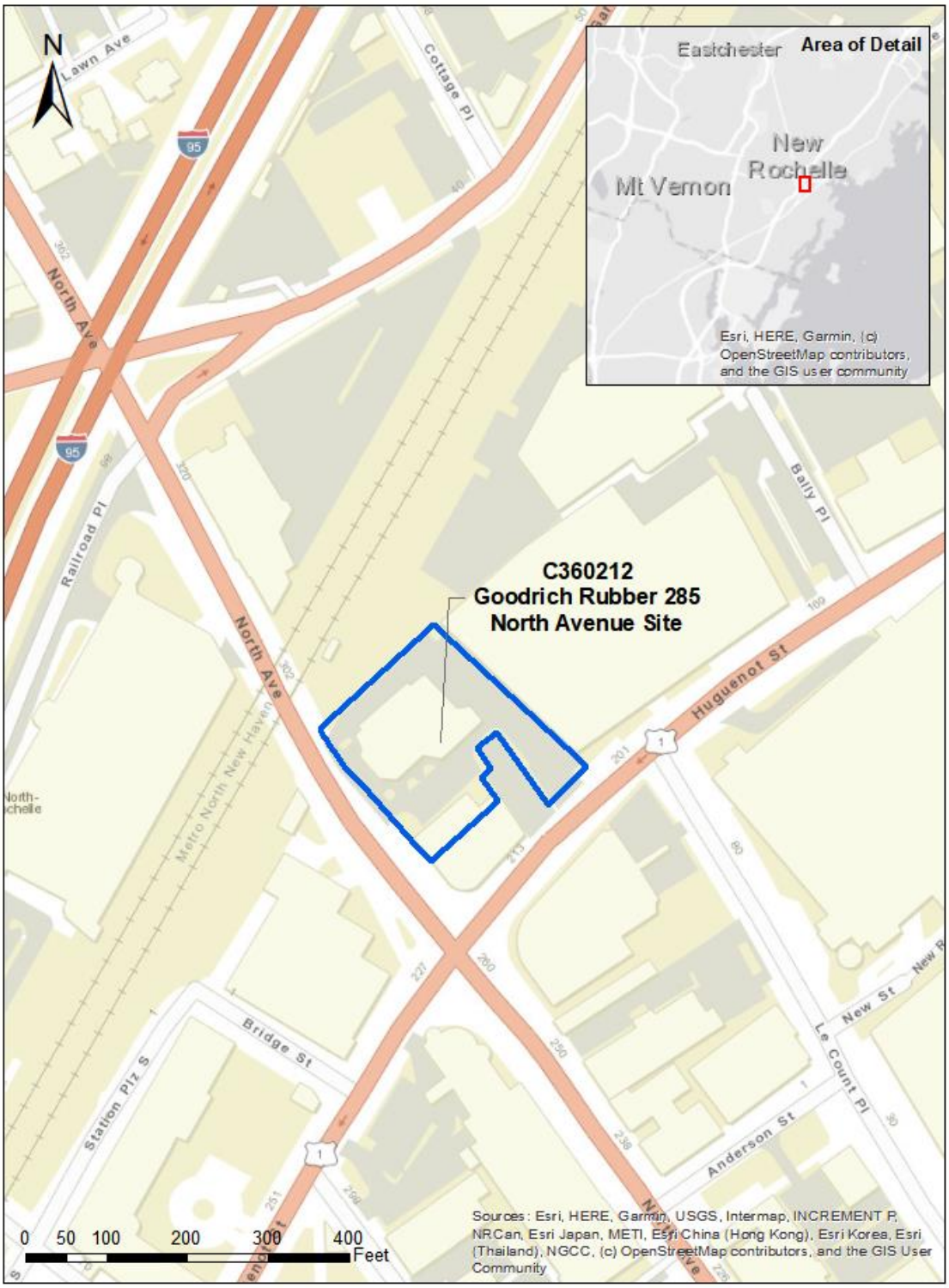
Para obtener más información sobre el BCP, visite: https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

Lo invitamos a que comparta esta ficha técnica con vecinos e inquilinos, o que la coloque en un área donde se destaque en su edificio para que otros la puedan ver.

Manténgase informado con DEC Delivers
Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:
https://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Aviso: Desestime esta información si ya se registró y recibió esta ficha técnica en formato electrónico.

Buscador de información del DEC
Mapa interactivo para acceder a documentos del DEC y a los datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos: https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE SITIOS CONTAMINADOS

Ubicación del sitio